



Cafitesse Excellence Compact

USER MANUAL DANSK

Cafitesse Excellence Compact

Driftsvejledning

Sikkerhed	2
Beskrivende oversigt over delene	4
Tekniske data	6
Opstart og opbevaring af maskinen	7
Hygiejne og håndtering af pakkerne	8
Daglige handlinger	12
Brygger en kop kaffe / varmt vand / kande kaffe	12
Udskiftning af ingredienspakke	14
Fyldning af ingrediensbeholder	15
Fyldning af vandbeholder	16
Håndtering af betaling	17
Rengøring	19
Programmering der påhviler bruger	31
Fejlfinding	39

Sikkerhed

Symboler, der anvendes i denne vejledning

Følgende symboler anvendes i hele denne vejledning sammen med en kommentar, der fremhæver vigtige og kritiske oplysninger. Følg disse oplysninger for at opretholde sikkerheden og forebygge personskader og beskadigelse af produktet.



Bemærk:

Giver yderligere oplysninger, der kan være nyttige, mens automaten er i funktion.



Forsigtig:

Henleder opmærksomheden på risikable metoder. Skal overholdes for at opretholde fødevarer sikkerheden, forebygge mindre personskader eller beskadigelse af automaten.



Advarsel:

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i alvorlige personskader, evt. med dødelig udgang.



Fare:

ANGIVER EN OVERHÆNGENDE FARE, SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, VIL MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE, I VÆRSTE FALD MED DØDEN TIL FØLGE.



Automaten må kun betjenes, fyldes og renses af autoriserede og uddannede personer. Sørg for, at nye medarbejdere læser driftsvejledningen, før de betjener automaten, og at de forstår de sikkerheds- og hygiejnemæssige aspekter. Som en hurtig vejledning er der inkluderet et mærkat med trykte rengøringsanvisninger eller en lynvejledning.

Automaten kan kun anvendes til at udskænke drikke i henhold til anvisningerne i denne driftsvejledning. Producenten kan ikke drages til ansvar for (person)skader, der skyldes forkert anvendelse af automaten eller manglende overholdelse af de procedurer, der er beskrevet i denne driftsvejledning.

Denne automat kan bruges af børn fra 8-års alderen og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstår farerne herved.

Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med automaten.

Børn må ikke foretage rengøringen og den vedligeholdelse, der påhviler brugeren.

Installering, flytning (fast vandversion), service og programmering af automaten er forbeholdt autoriserede serviceteknikere. Det er kun personer, der har kendskab til og praktisk erfaring med maskinen, og især sikkerhed og hygiejne, der har adgang til serviceområdet.

Automaten er ikke egnet til opstilling på steder, hvor der eventuelt anvendes en højtryksrens.

Denne automat må ikke rengøres med en højtryksrens.

Automaten er ikke egnet til udendørs anvendelse.

Beskyt automaten mod løbende vand, stænk, sprøjt eller damp, varme samt tungt støv.



Væskerne, der kommer ud af automaten, er meget varme!

Pas på, fare for skoldning!

Hold hænderne og andre legemsdele væk fra automaten, mens der udskænkes drikke, samt under skylningsprogrammet.

Undlad at placere kopper, kander eller beholdere fyldt med varme væsker oven på automaten.

Der er fare for at blive skoldet, hvis kopperne/kanderne/beholderne falder ned.

Sørg for, at der er tilstrækkelig plads rundt om automaten, så det er let at komme på afstand fra den i tilfælde af stænk af meget varme væsker.



Rør aldrig ved strømforsyningen eller netstikket, hvis dine hænder eller elledningen eller stikket er våde.

Hvis automatens elledning er beskadiget, skal du slukke for automaten og rette henvendelse til systemets leverandør for at få den udskiftet.

Afskærm automaten for at undgå kontakt med løbende vand, stænk, sprøjt eller damp, varme eller tungt støv.

Automaten er beregnet til indendørs installation på et støt, fladt underlag som for eksempel et bord eller en disk. Afskærm automaten for at undgå kontakt med direkte sollys, frost og regn.

Sørg for, at der er tilstrækkelig plads til ventilering rundt om automaten samt om for-/bagsiderne er tilgængelige med henblik på service.

Anvend kun vandslanger og -forbindelser, der opfylder kravene i EN61770.

Forbind automaten til drikkevandledningen i overensstemmelse med de lokale bestemmelser. I tilfælde af mulighed for kolde drikke skal vandforsyningskvalitet testes for at kunne levere sikre, kolde drikke i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.

Hvis automatens netforsyningskabel er beskadiget, skal automaten slukkes, og der skal rettes henvendelse til Cafitesse-systemleverandøren for at få netforsyningskablet udskiftet.

Hvis den forbindes til et vægstik, skal der anvendes en jordforbundet sikkerhedsstikdåse, der opfylder kravene i den lokale lovgivning. Sørg for, at elkredsen er sikret med en fejlstrømsafbryder, og at stikdåsen bliver ved med at være tilgængelig efter installationen.

Transport og opbevaring

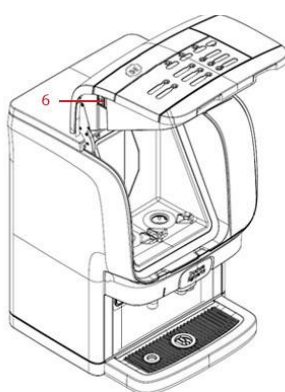
Opbevar og transportér altid automaten i den originale emballage. Før opbevaring og transport af automaten:

- Placér produktpakkerne i køleskabet. Tag dem ud af køleskabet, hvis du har planer om at opbevare maskinen.
- Rens automaten.
- Kontakt din Cafitesse-systemleverandør, så en autoriseret, uddannet servicetekniker kan tømme kedlen for vand og beskytte automaten mod frostskaader.



Automaten må ikke udsættes for frost under drift, opbevaring eller transport.

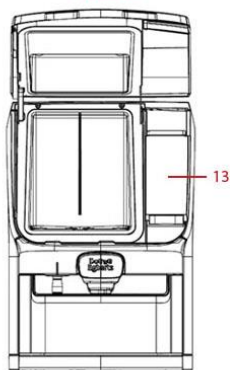
Beskrivende oversigt over delene



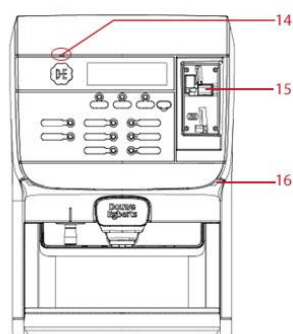
Standard



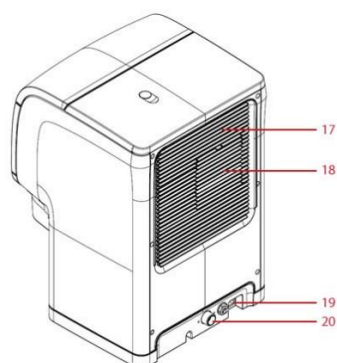
Instant option



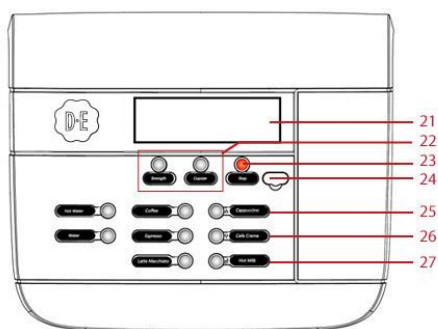
Water tank option



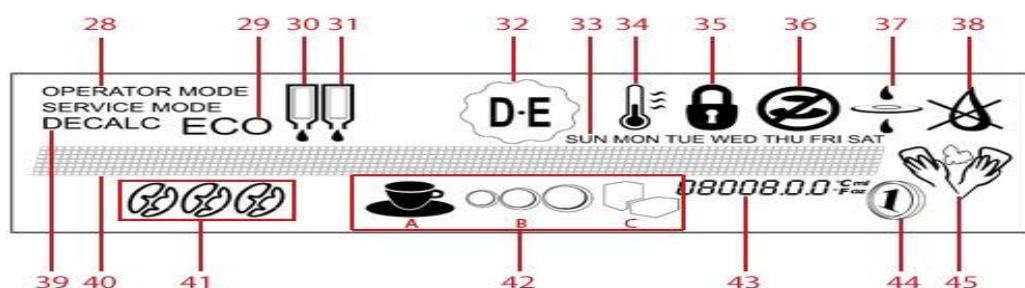
Pay option



1. Knapper til drikkevarer
2. Udløb for drikkevarer
3. Varmtvandsudløb
4. Kopbakke
5. Drypbakke
6. Knap til pause/låsning af automat
7. Automatens dør
8. Kølerum
9. Ingrediensbeholder *
10. Blandeskal *
11. Blandingsbakke
12. Væskebehandlingspanel
13. Intern vandbeholder **
14. Område til placering af RFID-kort ***
15. Møntmekanisme ***
16. Møntboks (bagved døren) ***
- * Kun til maskine med valgmuligheden pulverdrik.
- ** Kun til maskine med intern vandbeholder.
- *** Kun til maskine med betalingssystem.
17. Luftventilering
18. Aftageligt ventilationsdæksel
19. Stikdåse
20. Vandtilslutning 3/4"



- 21. Display
- 22. Forvalgsknapper
- 23. STOP-knap (tilbage)
- 24. Port til USB-nøgle
- 25. Operatørmodus: (op)
- 26. Operatørmodus: (ned)
- 27. Operatørmodus: (enter)



- 28. Operatør-/servicemodus
- 29. ØKO-modus er aktiv
- 30. Produktpakke til venstre er tom
- 31. Produktpakke til højre er tom
- 32. Logo
- 33. Dagen i dag
- 34. Lav temperatur, kedlen er ved at varme op
- 35. LÅS
Automaten er låst og kan ikke udskænke nogen drikke
- 36. UDSKÆNKNING BLOKERET
Automaten kan ikke levere den valgte drik
- 37. FILTER, udskift vandfilter
- 38. Den interne vandbeholder er tom, fyld beholderen igen
- 39. Automaten skal afkalkes

40. MEDDELELSESLINJE, der vises meddelelser for at guide dig gennem rengøring, programmeringstrin eller i tilfælde af fejl

41. Styrke, drikke med mild, normal eller stærk smag

42. Forvalgsknapperne kan blive tændt i forskellige kombinationer og have forskellige funktioner afhængigt af maskinens konfiguration.

Hvis A+B lyser, volumen, lille, normal eller stor drik

Hvis B+C lyser, tilsættes der ekstra sukker (3 trin)

Hvis B lyser alene, tilsættes der ekstra pulvermælk/drys (3 trin)

43. INFO-felt med visning af kølerummets temperatur, klokkeslæt osv.

44. Betaling er aktiveret

45. RENGØRING / SKYLNING, automaten skal renses eller skylles.

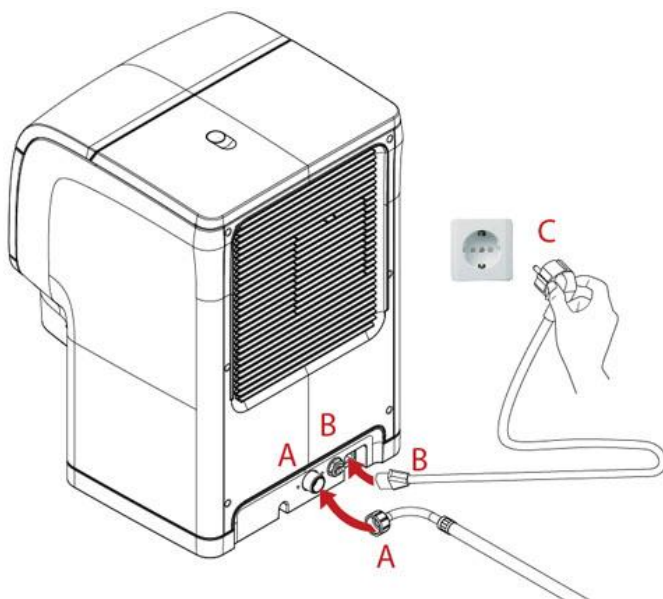
Tekniske data

Mål		(H) 560mm x (B) 386mm x (D) 420mm
		(H) 22 tommer x (B) 15 tommer x (D) 16 tommer
Vægt i tom tilstand	tom	22 kg
	klar til drift	24 kg / **27 kg (med ekstraudstyret vandbeholder)
Kop	volumen	Fabriksindstilling = 125 ml / 4,2 fl oz justerbar ±10%
	udskænkningstid	10 - 20 sekunder (125 ml / 4,2 fl oz)
Kande	volumen	fabriksindstilling = 900 ml / 30,4 fl oz justerbar ±10%
	udskænkningstid	110 sekunder ±10%
	maks. højde	160 mm / 6,3 tommer
Interval mellem kander		160 sekunder (230 V)
Strømforsyning		230 V 50 / 60 Hz
Strømforbrug		2,1 kW - 230 V
Kapacitet	230 V	150 kopper pr. time (± 18,75 liter pr. time)
Omgivende	temperatur	1 °C - 32 °C (34 °F - 90°F) både under drift og opbevaring
	fugtighed	Op til 80% luftfugtighed
Kølerum	kapacitet	Kapacitet 2x 1,25 liter / 2x 42,2 fl oz
	temperatur	2 °C - 5 °C (35,6 °F - 41 °F)
Beholderens kapacitet* (1,3 liter)	Chokolade	1,2 kg (~55 kopper)
	Topping	1,1 kg (~80 kopper)
	Te	1,2 kg (~1700 kopper)
	Sukker	0,8 kg (~230 kopper)
	Pulverkaffe	0,7 kg (~350 kopper)
Kedel	Volumen	1,2 liter / 40,5 fl oz
	Temperature	Kan justeres mellem 83 °C - 97 °C (181,4 - 206,6 °F)
Standardvand forbindelse		1/2" eller 3/8" forsyningsledning med 3/4" BSP-forbindelsesstykke, drikkevandsledning med stopventil. **Aftagelig koldtvandsbeholder, kapacitet 3 liter / 101,4 fl oz
Dynamisk vand-tryk		Min. 0,08 MPa ved 10 l/min - 11 psi ved 2,6 gal/min
Statisk vand Tryk		Maks. 1,0 MPa - 140 psi
Højeste støjniveau		< 49 dB(A)

* Kun til maskine forsynet med valgmuligheden pulverdrik.

** Kun til maskine forsynet med valgmuligheden intern vandbeholder.

Opstart og opbevaring af maskinen



Opstart af automat

Opstil maskinen på en plan, vandret overflade, der kan bære maskinens vægt.

Forbind vandindløbsslangen A til A.
Og åbn derefter for vandhanen

Forbind elledningen B til B, og sæt elstikket C i vægstikdåsen, maskinen starter automatisk, kedlen varmes op, og kølerummet køles ned. Udsækningen af drikke blokeres, indtil vandet i kedlen har nået den rette temperatur.



Bemærk:

Afkølingen af produktrummet kan vare 24 timer eller mere.

Opbevaring af automaten

Træf venligst følgende forholdsregler, når maskinen ikke skal anvendes i en længere periode, f.eks. i ferieperioder:

1. Fjern produktpakkerne, og kontrollér udløbsdatoen.
2. Opbevar produktpakkerne i et køleskab, indtil der igen tændes for automaten. Når udløbsdatoen er overskredet, skal produktpakkerne smides ud.
3. Rens og skyl automaten.
4. Træk elledningen ud af stikdåsen.
5. Luk for vandhanen.



Bemærk:

Hvis automaten har været slukket i længere perioder, skal datoen og klokkeslættet indstilles, så de programmerede rengøringscyklusser og øko-indstillinger aktiveres igen.

Hygiejne og håndtering af pakkerne

Oprethold altid grundlæggende og personlig hygiejne.

Der må kun anvendes rengøringsmidler, der er godkendt til fødevarer, til kaffeautomaten. Rens automatens udvendige dele med en ren, fugtig klud.

Hvis kaffemaskinen er forsynet med en vandbeholder: Hvis maskinen ikke anvendes ret ofte, skal vandet i beholderen tilsættes frisk drikkevand.

Håndtering af ingredienspakker

Der er påtrykt håndteringsanvisninger for ingredienspakkerne på æsken.



Oprethold hygiejnen: Vask hænderne, før du starter

Ryst pakken mindst 10 gange, og fjern plastikfolien

Skriv åbningsdatoen og udløbsdatoen på æsken.



Træk den hullede strimmel af pakken



Tag doseringsrøret ud af æsken



Skub doseringsrøret hen over den blå ring på æsken.
Den røde ring skal dække cirklen, der er trykt på æsken.



Sørg for, at doseringsrøret er korrekt placeret, dvs. over papæsken



Vend pakken på hovedet, og placér den inde i maskinen.

Håndtering af ingredienspakker

Der er påtrykt håndteringsanvisninger for ingredienspakkerne på æsken



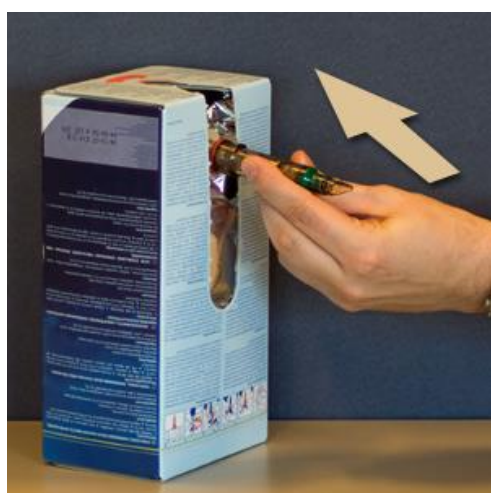
Oprethold hygiejnen: Vask hænderne, før du starter

Ryst pakken mindst 10 gange, og fjern plastikfolien

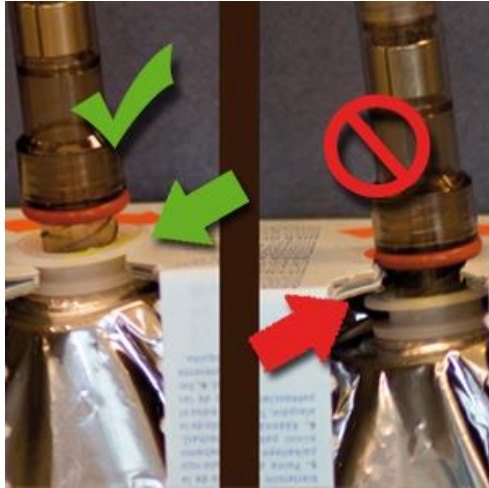
Skriv åbningsdatoen og udløbsdatoen på æsken.



Træk den hullede strimmel af pakken



Tag doseringsrøret ud af æsken

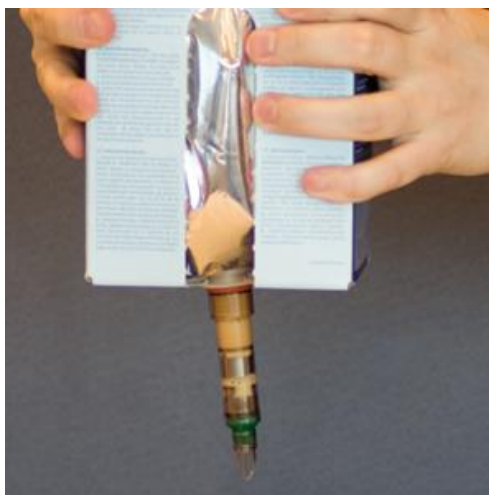


Skub doseringsrørets hvide ring hen over papæskan.



Pres på doseringsenhedens hvide ring med tommelfingeren (for at hindre posen i at dreje).

Drej doseringsrøret med uret, indtil den røde ring berører den hvide ring.

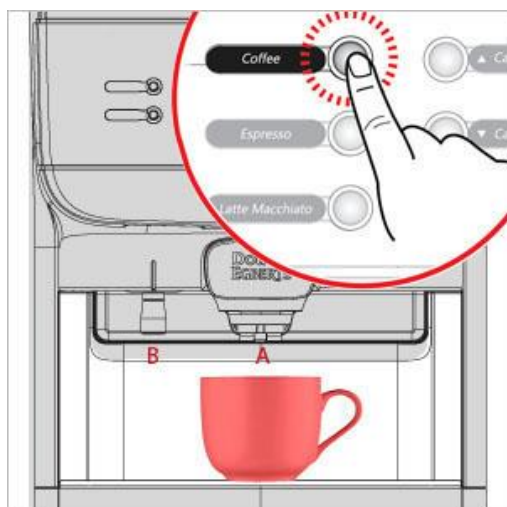


Vend pakken på hovedet. Røret skal nu blive fyldt med ingrediensen.

Kontrollér for lækage (= en dråbe, der trænger ud på det sted, hvor doseringsrøret skrues ind i pakken): Spænd doseringsrøret, hvis der ses hvilken som helst ingrediens.

Daglige handlinger

Brygger en kop kaffe / varmt vand / kande kaffe



Kop kaffe eller varmt vand

Sæt en kop på drypbakken under det midterste udløb til kaffe (A) eller venstre udløb til varmt vand (B). Tryk på en knap for en drik



Advarsel:

Væskerne, der løber ud af automaten, er meget varme! Pas på, fare for skoldning!

Hold hænderne og andre legemsdele væk fra automaten, mens der udskænkes drikke.

Efterlad aldrig børn uden opsyn i nærheden af automaten.

Maskinen vil lade kaffe eller varmt vand strømme ud gennem udløbene afhængigt af valget, og den standser, når der er leveret en kop (portionsinddelt udstrømning).

Hvis automaten er programmeret til fri udstrømning: Tryk på knappen for kaffe eller varmt vand for at starte, og hold knappen inde, indtil du har fået den ønskede mængde kaffe eller varmt vand.

Der kan trykkes på **STOP**-knappen når som helst for at standse udstrømningen.



Kande kaffe

Sæt en kande under det midterste (kaffe)udløb, og tryk på knappen for kande.



Advarsel:

Væskerne, der løber ud af automaten, er meget varme! Pas på, fare for skoldning!

Hold hænderne og andre legemsdele væk fra automaten, mens der udskænkes drikke.

Efterlad aldrig børn uden opsyn i nærheden af automaten.

Maskinen vil lade kaffe eller varmt vand strømme ud gennem udløbet, og den standser, når der er strømmet 0,9 liter / 30,4 oz kaffe ud.

Der kan trykkes på **STOP**-knappen når som helst for at standse udstrømningen. Du kan også trykke på **STOP**-knappen, hvis du ønsker at opnå en mindre mængde kaffe end 0,9 liter / 30,4 oz.

Din leverandør kan om ønsket ændre indstillingen af standardvolumen for kande.

Udskænkning af drikke med forvalg

Din automat understøtter forvalgsfunktioner. Serviceteknikeren kan aktivere forvalgsfunktionerne under installeringen. Når der trykkes på forvalgsknappen, kan følgende forvalg aktiveres.

Styrke (drikke med mild, normal eller stærk smag)

Volumen (lille, normal eller stor drik)

Tilsæt ekstra sukker (3 trin)

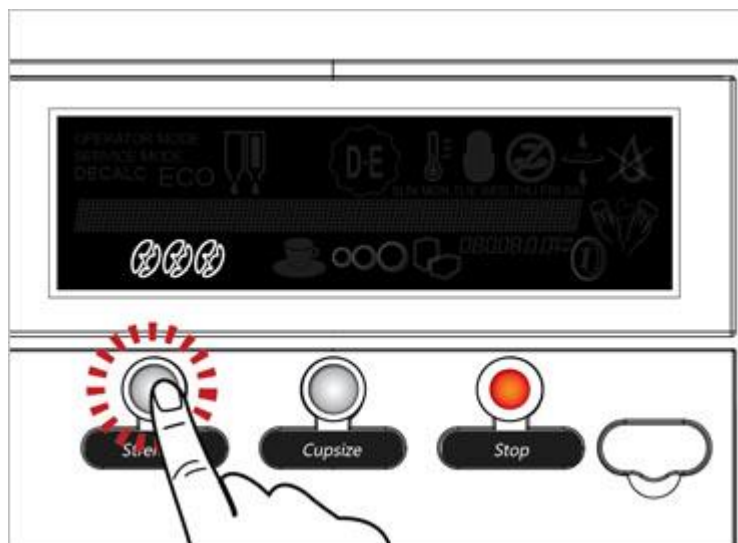
Tilsæt ekstra mælk (3 trin)



Bemærk:

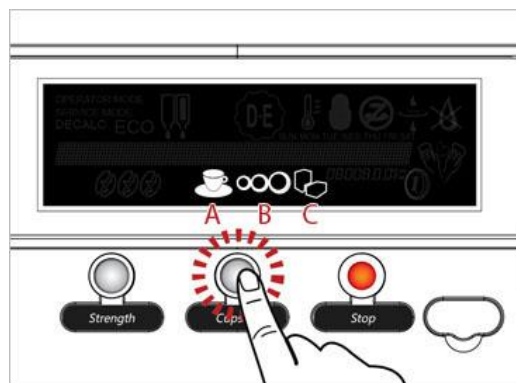
Kun en af funktionerne volumen, ekstra sukker og mælk kan være aktiveret ad gangen.

Hvis du trykker på en forvalgsknap, men ikke på knappen til udskænkning, går automaten tilbage til standardtilstanden efter et par sekunder.



Forvalg af styrke

1. Placér koppen.
2. Tryk på forvalgsknappen STRENGTH (Styrke) for at anvende den ønskede indstilling. Børneikonet skifter mellem mild - normal - stærk.
3. Tryk på forvalgsknappen, indtil den ønskede styrke er fremhævet.
4. Tryk på en knap for en drik. Drikken vil blive tilberedt med den valgte styrke.



Bemærk:

Hvis ikon A+B lyser, indstilles forvalgsknappen for "volumen".

Hvis B+C lyser, indstilles forvalgsknappen for "ekstra sukker".

Hvis kun B lyser, indstilles forvalgsknappen for "mælk".

Forvalget volumen eksempel

1. Placér koppen.
2. Tryk på forvalgsknappen VOLUME (Volumen) for at anvende den ønskede indstilling. Kopikonet skifter mellem lille - mellem - stor.
3. Tryk på forvalgsknappen, indtil den ønskede portionsstørrelse er fremhævet.
4. Tryk på en knap for en drik. Drikken tilberedes med den valgte portionsstørrelse.

Udskiftning af ingredienspakke



På displayet vises der et ikon, når en pakke er tom (eller næsten tom) til venstre/højre eller i begge sider (i dette tilfælde er den højre pakke tom)

Følg venligst anvisningerne for udskiftning af en pakke

[oplysninger om pakkehåndtering hér](#)

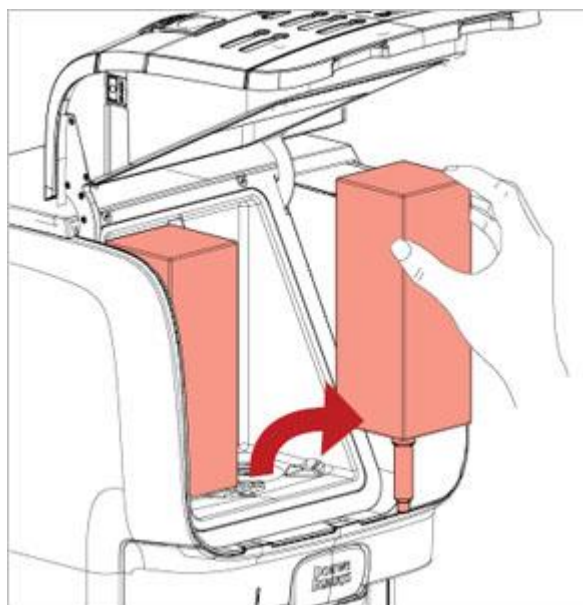


Forsigtig:

Anvend aldrig en frossen eller beskadiget produktpakke. Anvend aldrig en produktpakke, hvis datoen "Mindst holdbar til" er udløbet.

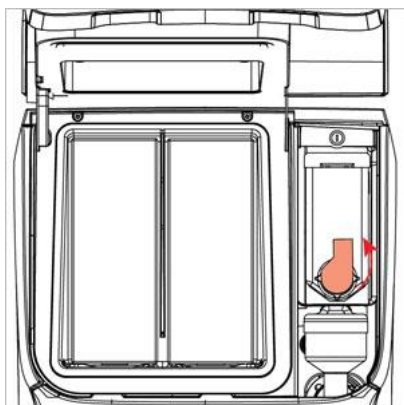


Åbn maskinens dør for at få adgang til kølerummet og ingredienspakkerne.



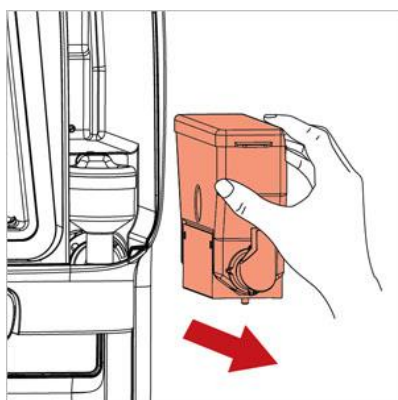
Tag den tomme ingredienspakke ud, og erstat den med en ny pakke.

Fyldning af ingrediensbeholder

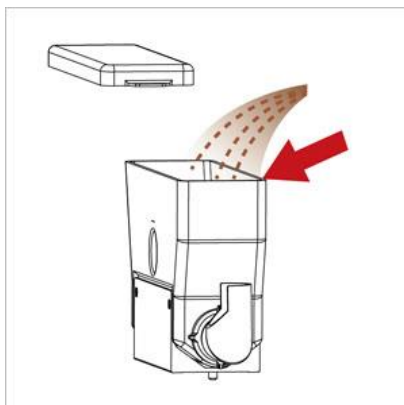


Kun til maskiner med valgmuligheden pulverdrik.

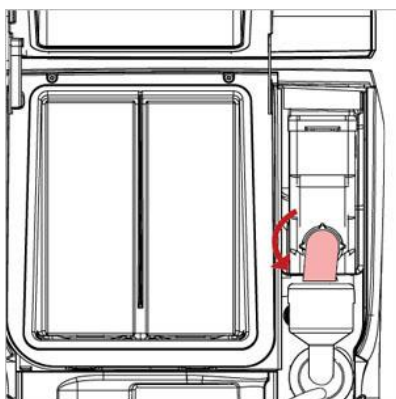
1. Åbn automatens dør, drej beholderens udløb opad for at undgå at spilde noget i automaten.



2. Tag beholderen ud af automaten. Hæv først beholderens forside, så styrestiften frigøres fra dens position. Når forsiden er ca. 5 mm oppe, kan du trække beholderen lige ud.



3. Fyld beholderen med den ønskede ingrediens.



4. Sæt beholderen tilbage i automaten igen, sørg for, at styrestiften nederst på forsiden af beholderen er sat ind i styrehullet.

Drej beholderens udløb tilbage, så den vender mod blandeskålen, luk døren, nu er automaten klar til brug.

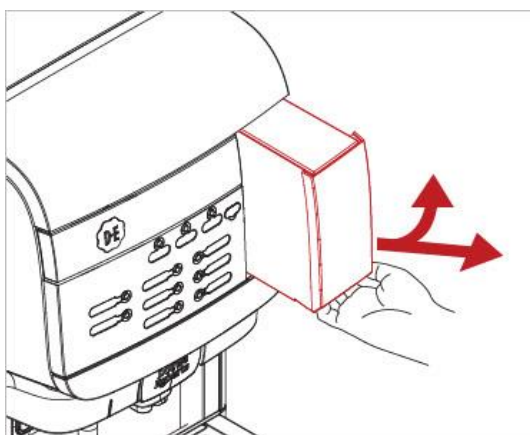
Fyldning af vandbeholder



Kun til maskiner forsynet med valgmuligheden vandbeholder.

På displayet vises der et ikon, når den interne vandbeholder er tom (A). I denne tilstand hindres maskinen også i at udskænke drikke (B), blokeringen ophæves, så snart beholderen er fyldt igen.

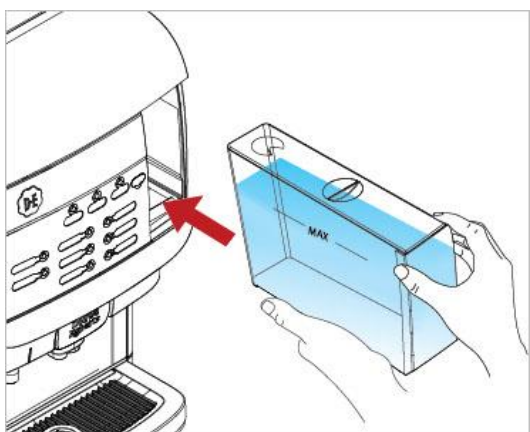
Følg venligst anvisningerne vedrørende påfyldning af vandbeholderen.



1. Tag fat i beholderens håndtag på forsiden, pres lidt opad, mens beholderen trækkes lige ud.

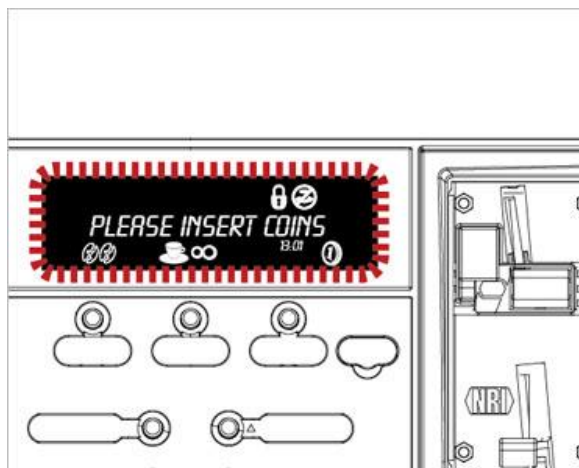


2. Fyld beholderen med frisk, koldt postevand op til indikationen MAX (3 l).



3. Sæt vandbeholderen tilbage i automaten igen. Pres beholderen helt ind, indtil den hægtes fast på forsiden.

Håndtering af betaling



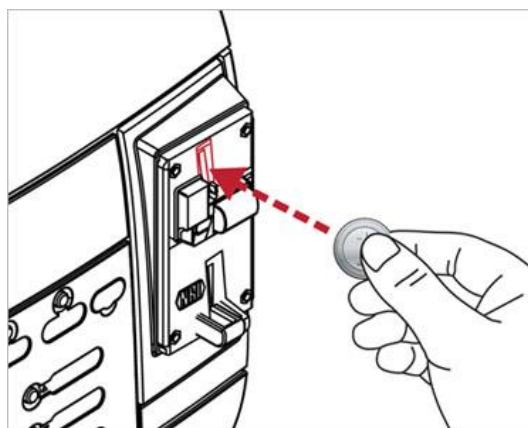
Hvordan møntmekanismen anvendes

1. Når maskinen er udstyret med møntmekanisme, viser displayet skiftevist "PLEASE INSERT COINS" (Indsæt mønter) og "CREDIT X.XX EUR" (Kredit X,XX EUR)



2. Hvis du trykker på en knap for en drik, før du sætter mønter i, vises drikkens pris på displayet.

3. Sæt mønterne ind i møntmekanismen.

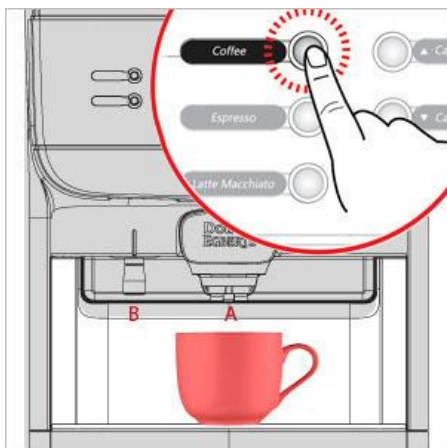


A. Hvis du sættes mønter i, mens displayet viser "PRICE X.XX EUR" (Pris X,XX EUR), startes nedtælling, og det manglende beløb vises.

B. Hvis du sætter mønter i, før du trykker på en knap for en drik. Beløbet under "CREDIT" (Kredit) stiger, og du kan se, hvor mange penge du har lagt i.



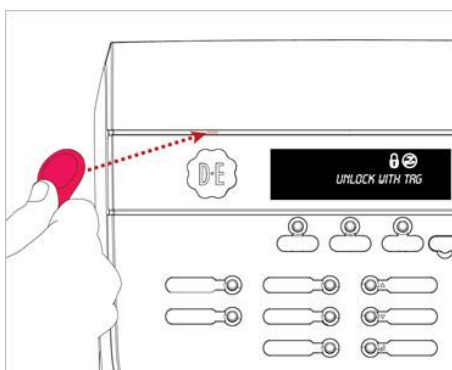
4. Hvis du har lagt et stort nok beløb i, ophæves blokeringen af maskinen, og teksten "ENJOY YOUR DRINK" (Nyd drikken) vises.



5. Stil en kop under udløb A eller B, og vælg så den drik, du ønsker at få tilberedt.

Hvis maskinen anvender "Multi-vending" (Udskænkning af flere drikke), huskes restbeløbet til rådighed, og det vises også, efter drikken er færdig. Eksempel: Hvis du lægger 1 EUR i, og drikken koster 0,50 EUR, viser displayet, at der stadig er et restbeløb på 0,50 EUR, når drikken er færdig.

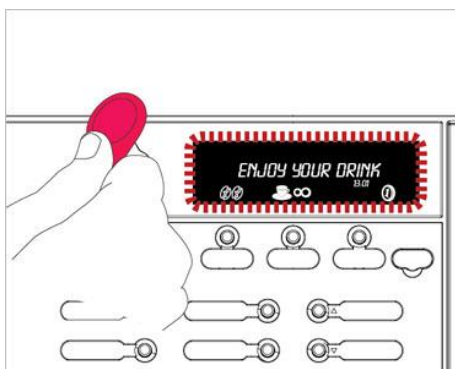
i Bemærk: Forvalgene (styrke / volumen) kan foretages på hvilket som helst tidspunkt, før du vælger en drik.



Hvordan RFID-kortet anvendes

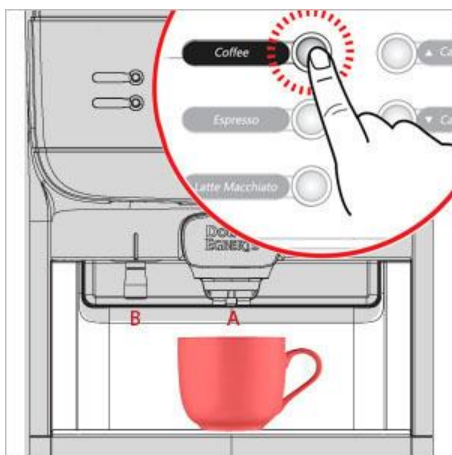
1. Maskinen er låst, og på displayet vises "UNLOCK WITH TAG" (Oplås med kort)

2. Anbring "KORTET" i området over logoet.



3. Hold KORTET i dette område i 2-3 sekunder. Når den låses op, udsender maskinen en biplyd, og displayet skifter til "ENJOY YOUR DRINK" (Nyd din drik)

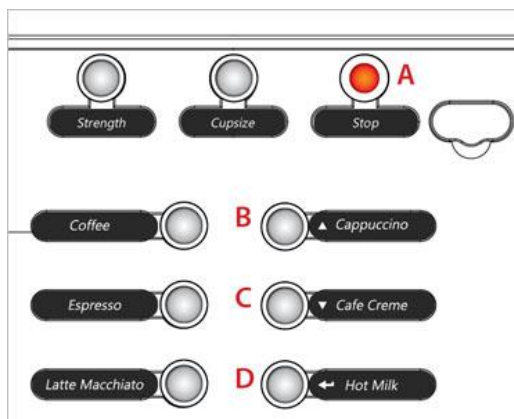
i Bemærk: Efter maskinen låses op, er det muligt at foretage forvalg (styrke/volumen).



4. Stil en kop under udløb A eller B, og vælg så den drik, du ønsker at få tilberedt.

i Bemærk: Der findes to forskellige modusser ved anvendelse af RFID-kortet.
OMSKIFT: Dette betyder, at du skal låse maskinen med dit kort, når drikken er færdig.
PAUSE: Dette betyder, at maskinen automatisk låses efter X sekunder.

Rengøring



Navigationsknapper

I operatør- og rengøringsmodus anvendes 4 UI-knapper til at gå ind i rengøringsmodus og navigere i menuerne.

A STOP = tilbage

B Knap for drik øverst til højre = OP

C Knap for drik midterst til højre = NED

D Knap for drik nederst til højre = ENTER

Rengøringsprocedurer

Der findes to forskellige rengøringsprogrammer:

- "**Skylning**" af drikudløbene
- "**Rengøring**" af kølerummet og drikudløbene.

Du kan vælge ugedagene for programmerne "**Flushing**" (Skylning) og "**Cleaning**" (Rengøring) i operatørmenuen **CLEANING DAYS** (Rengøringsdage).



Forsigtig:

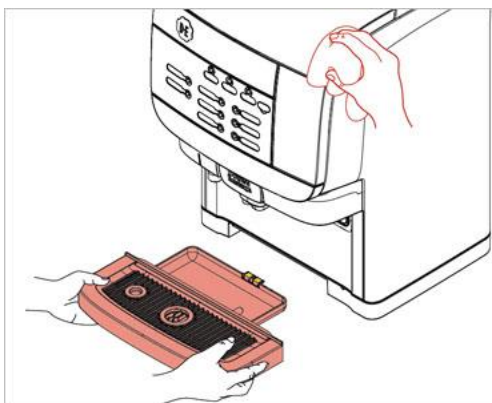
Det anbefales at udføre proceduren "**Rengøring og skylning**" én gang om ugen.

Hvornår automaten skal rengøres

Kør rengøringsprogrammet, når rengøringsikonet vises på displayet (se fig. 1).

Hvis automaten ikke rengøres og/eller skylles i løbet af 24 timer, spærres udskænkningen af drikke, og ikonet for blokering af udskænkning vises på displayet (se fig. 2).

Start og afslut rengøringsprogrammet for at genoptage udskænkningen.



Udvendig rengøring



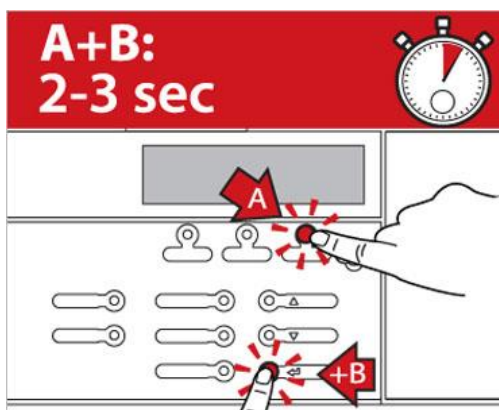
Bemærk:

Det anbefales at rense automatens yderside hver dag. For at hindre hændelig udskænkning af drikke ved rengøring af områderne rundt om knapperne. Du kan spærre for udskænkning af drikke ved at åbne døren og trykke på "Standby"-knappen (Pause).

1. Fjern drypbakken, og tøm den om nødvendigt, rens drypbakken med en klud eller børste under løbende vand.

2. Rens automatens yderside med en fugtig, ren klud.

Skylning

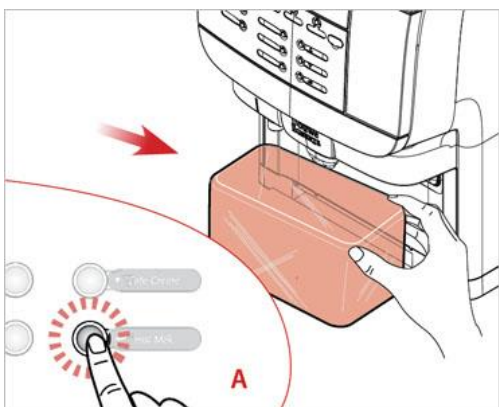


Bemærk:

Automaten kan skylles på hvilket som helst tidspunkt ved hjælp af den nedenstående procedure:

1. Tryk på **STOP-knappen (A)** og derefter på **ENTER-knappen (B)**, og bliv ved med at trykke på begge to samtidigt i 2-3 sekunder for at komme ind i rengøringsmodus.

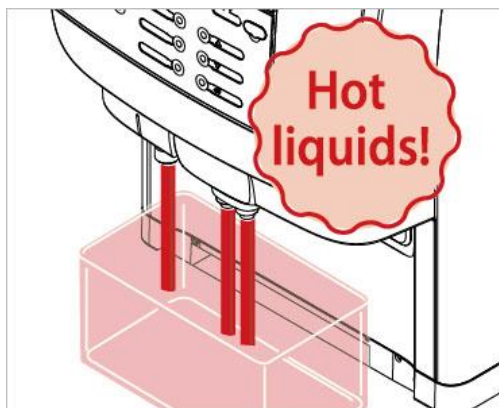
2. På displayet vises **FLUSHING** (Skylning), tryk på **ENTER-knappen** for at fortsætte.



Følg anvisningerne på displayet:

PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM (PLACER BEHOLDER MINDST 1 LITER, TRYK PÅ ENTER FOR AT BEKRÆFTE)

3. Placér beholderen under drikudløbene, og tryk på **ENTER (A)**.

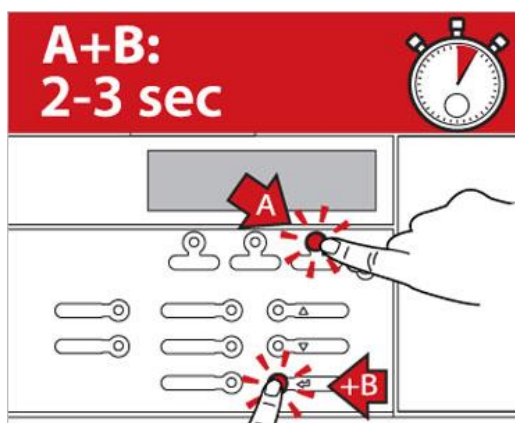


4. Når du trykker på **ENTER**, begynder maskinen at skylle alle drikudløbene.
CAUTION HOT LIQUIDS (Forsigtig varme væsker) vises på displayet.
 Når dette er gjort, er automaten klar til brug.



Advarsel:

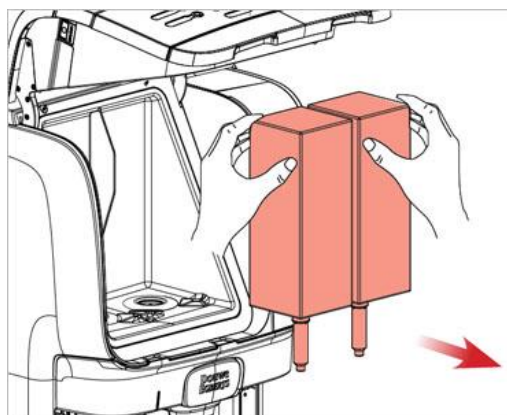
Væskerne, der løber ud af automaten, er meget varme! Pas på, fare for skoldning! Hold hænderne og andre legemsdele væk fra automaten under rengøringsprocessen.



Rengøring

1. Tryk på **STOP-knappen** og derefter på **ENTER-knappen**, og bliv ved med at trykke på begge to samtidigt i 2-3 sekunder for at komme ind i rengøringsmodus.

2. På displayet vises **FLUSHING** (Skylning), tryk på knappen **UP** (Op) eller **DOWN** (Ned), indtil displayet viser **CLEANING** (Rengøring), tryk på **ENTER** for at fortsætte.

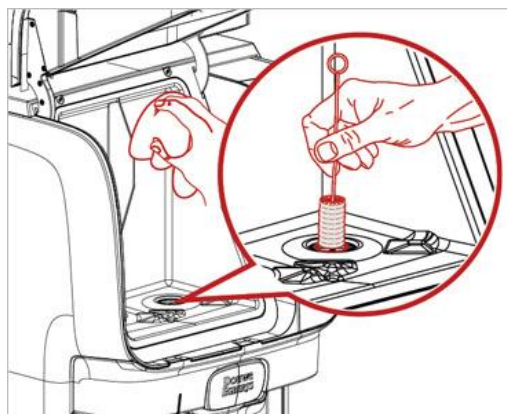


Følg anvisningerne på displayet:
REMOVE PRODUCT PACKS (Fjern produktpakker)

3. Åbn døren til automaten.

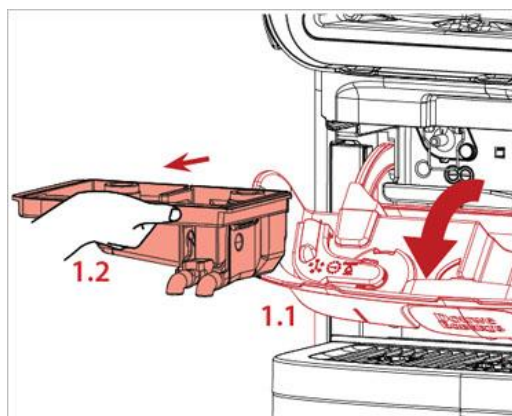
4. Fjern produktpakkerne.

5. Når alle pakkerne er fjernet, fortsætter displayet, og det viser:
CLEAN COOLING BOX PRESS ENTER WHEN DONE (Rens køleboks, og tryk på ENTER bagefter)



6. Rens doseringsåbningen med en børste og kølerummet indvendigt med en ren, fugtig klud. Tør med et rent stykke papir.

Fjern og rens blandedbakken



7. Tryk på **ENTER**, nu viser displayet:
REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY (Fjern og rens blandedbakken)

8. Følg de nedenstående trin:

- Åbn vandbehandlingspanelet (fig.1.1)
- Træk blandedbakken lige ud (fig.1.2)



Bemærk:

Det anbefales at anvende det medfølgende udskiftningssæt, der består af en ren blandedbakke og tætninger, for at spare tid.

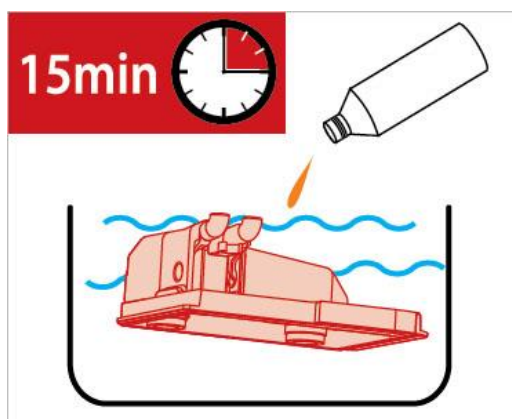
9. Placér hele blandedbakken i en beholder med rengøringsmiddel beregnet til fødevarer og varmt vand, og lad det virke i ca. 15 minutter.



Bemærk:

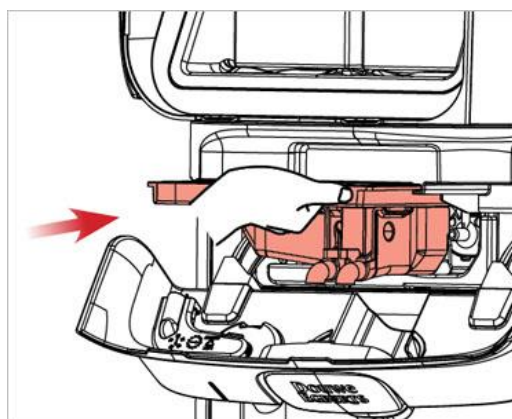
Overhold sikkerheds- og rengøringsanvisningerne på rengøringsmidlets emballage.

Blandebakken kan vaskes i en opvaskemaskine.



Bemærk:

Der findes en udførlig beskrivelse af, hvordan blandedbakken skilles ad, i slutningen af dette afsnit.



10. På displayet vises nu: **REINSTALL MIXING TRAY (Installér blandedbakke igen)**

Skub blandedbakken ind i maskinen igen. Når blandedbakken er på plads, fortsætter den til det næste trin.

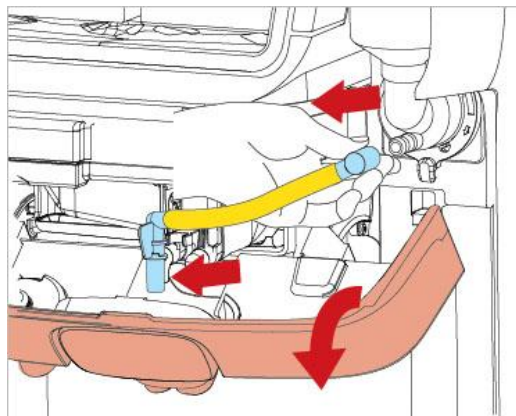
Hvis maskinen er forsynet med valgmuligheden pulverdrik, viser displayet:
CLEAN MIXER BOWL PRESS ENTER TO CONFIRM (Rens blandeskål, tryk på ENTER for at bekræfte)

Udfør alle trin i punkt 11, før du trykker på **ENTER**, eller anvend den ekstra blandeskål for at spare tid.



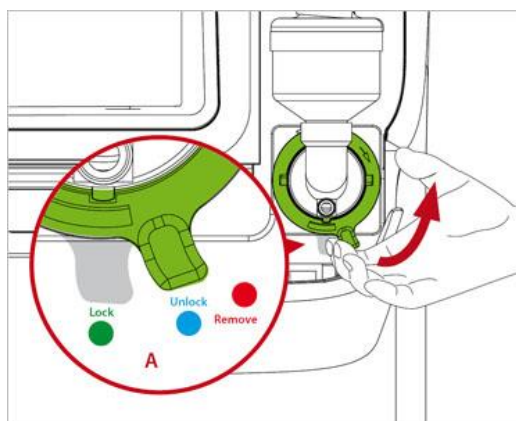
Bemærk:

Hvis maskinen ikke er forsynet med valgmuligheden pulverdrik, går den videre til trin 12.

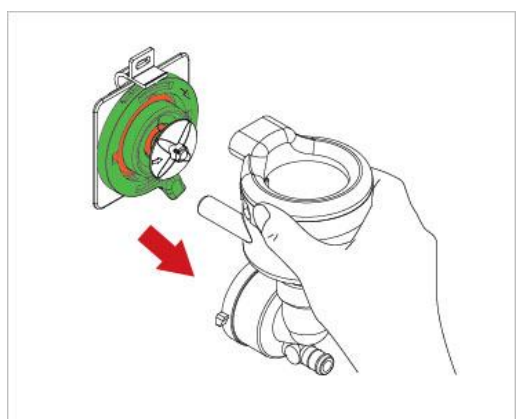


11. For at fjerne og rense blandeskålen, skal man følge trinene nedenfor:

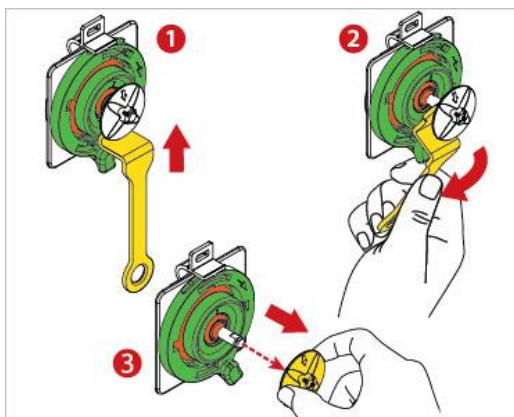
A. Træk udløbsrøret ud af blandeskålen, hængt udløbsdysen af blandedbakken.



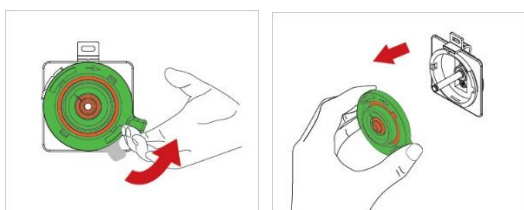
B. Drej monteringspladen vandret mod uret, til den korrekte position.



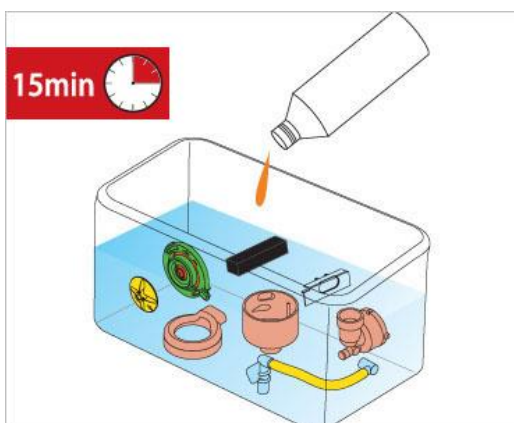
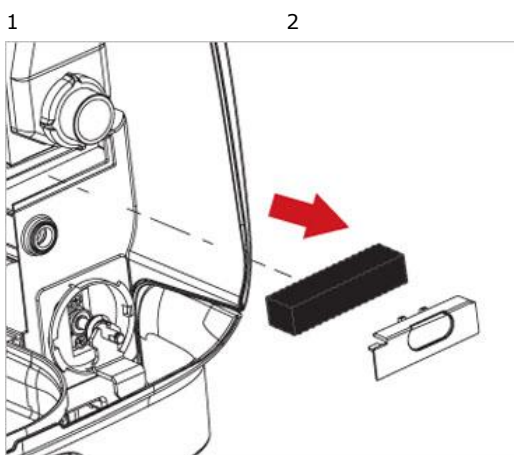
C. Fjern blandeskålen ved at trække den lige ud.



D. Anvend det medleverede værktøj til at fjerne piskeren. Placér værktøjet bag ved piskeren (1). Pres forsigtigt håndtaget mod maskinen, indtil piskeren er løs (2). Træk piskeren lige ud (3).



E. Drej monteringspladen endnu længere mod uret, indtil den standser helt (1). Træk pladen lige ud (2).



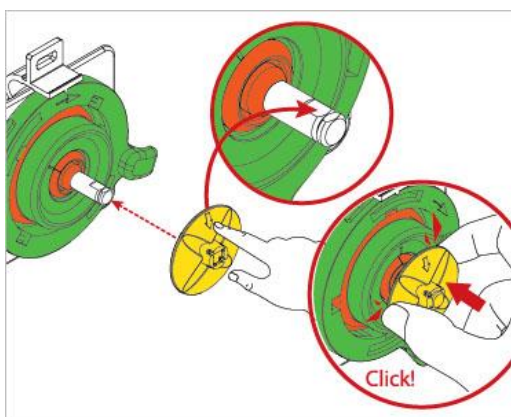
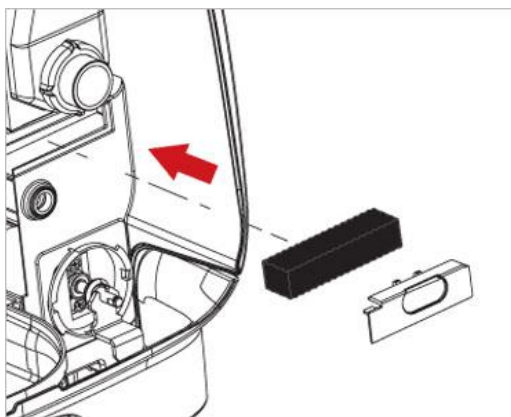
F. Placér alle blanderdelene i en beholder med rengøringsmiddel beregnet til fødevarer og varmt vand, og lad det virke i ca. 15 minutter.



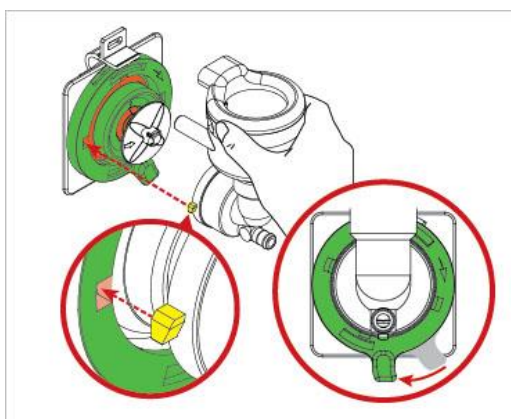
Bemærk:

Overhold sikkerheds- og rengøringsanvisningerne på rengøringsmidlets emballage.

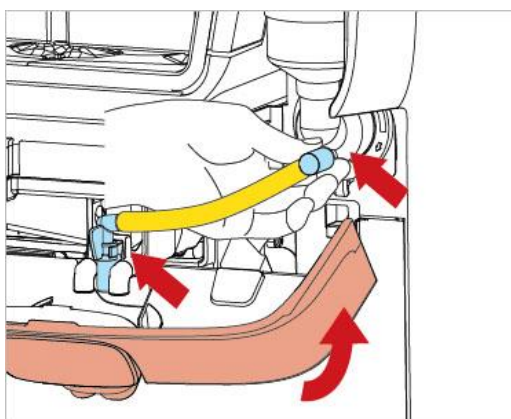
Blanderdelene kan vaskes i en opvaskemaskine.



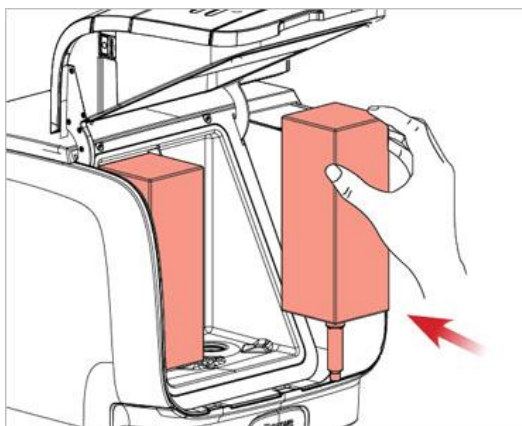
G. Sæt monteringspladen tilbage på blandermotoren og akslen. Sørg for at rette pilen på piskeren mod den plane overflade på akslen. Pres piskeren ind, indtil den "KLIKKER" fast i positionen.



H. Drej monteringspladen med uret, indtil hullerne er i position 9 og 3. Ligestil styrekroge på blandeskålen, og pres den så helt ind i positionen. Lås endelig blandeskålen fast ved at dreje monteringspladen med uret, indtil den spærres helt.



I. Sæt røret tilbage på blandeskålen, skub udløbsdysen ind på blandebacken.



12. På displayet vises: **REINSTALL WATER TREATMENT PANEL** (Installér vandbehandlingspanel igen)

13. Nu vises følgende på displayet: **PLACE BACK PRODUCT PACKS (Sæt produktpakkerne tilbage igen)**

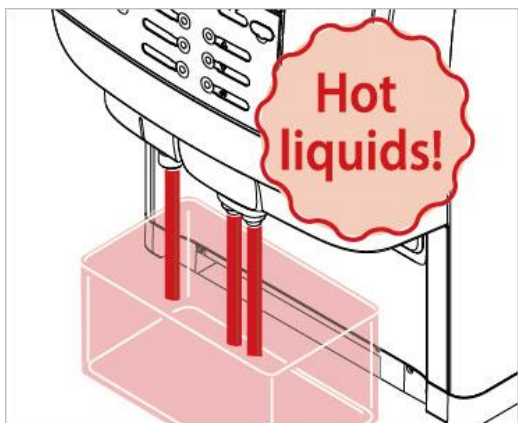
Sæt produktpakkerne tilbage igen, hvis udløbsdatoen ikke er overskredet. Ellers skal der placeres nye produktpakker.

14. Når begge pakkerne er placeret, fortsætter displayet automatisk, og det viser: **PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM (PLACER BEHOLDER MINDST 1 LITER, TRYK PÅ ENTER FOR AT BEKRÆFTE)**



15. *Følg anvisningerne på displayet:* **PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM (PLACER BEHOLDER MINDST 1 LITER, TRYK PÅ ENTER FOR AT BEKRÆFTE)**

Stil skyllebeholderen under produktudløbene, og tryk på **ENTER** -knappen (A).

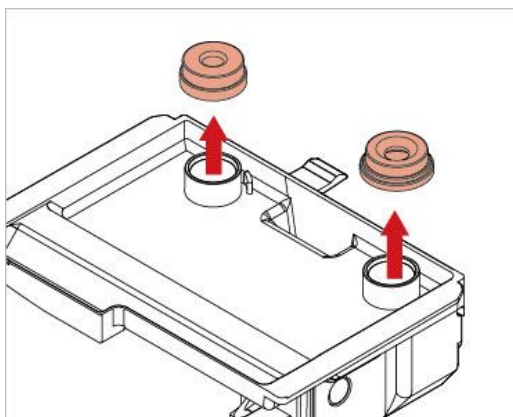


16. Når du trykker på **ENTER**, begynder maskinen at skylle alle drikudløbene.
CAUTION HOT LIQUIDS (Forsigtig varme væsker) vises på displayet.
Når dette er gjort, er automaten klar til brug.



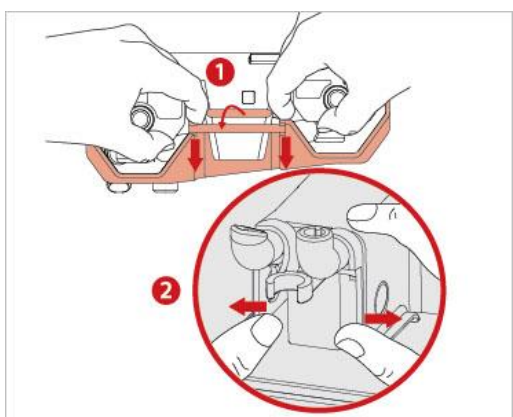
Advarsel:

Væskerne, der løber ud af automaten, er meget varme! Pas på, fare for skoldning! Hold hænderne og andre legemsdele væk fra automaten under rengøringsprocessen.



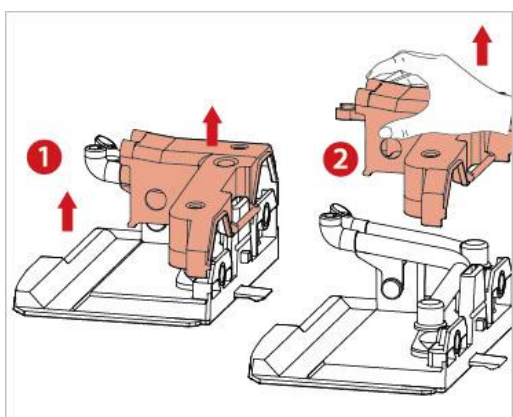
Hvordan blandebakken adskilles

1. Fjern begge tætninger ved ganske enkelt at trække dem lige op.

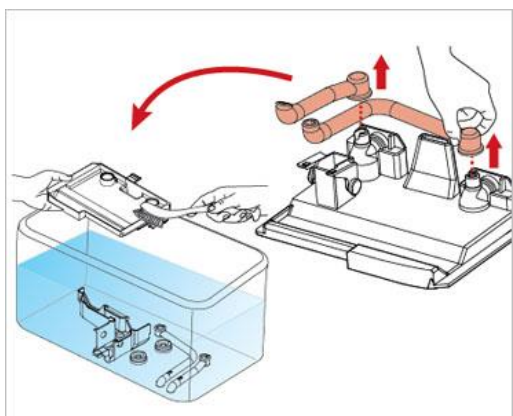


2. Hægt lamellen ud af hullet på bagsiden med fingrene, og pres den ca. 1 cm ned. (1)

Afhægt forsiden ved at presse væggene ud rundt om udløbene. (2)

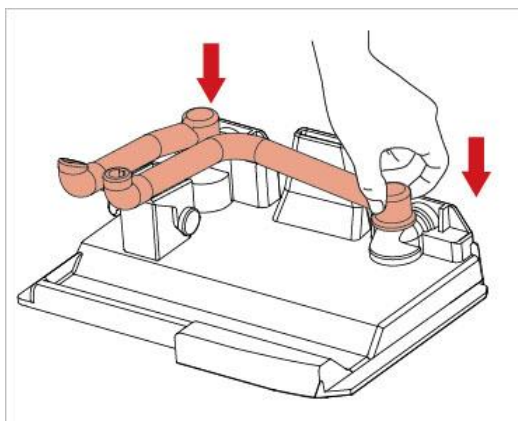


3. Når både bag- og forsiden er hægtet af, kan man ganske enkelt trække dækslet lige op, indtil det er taget af.

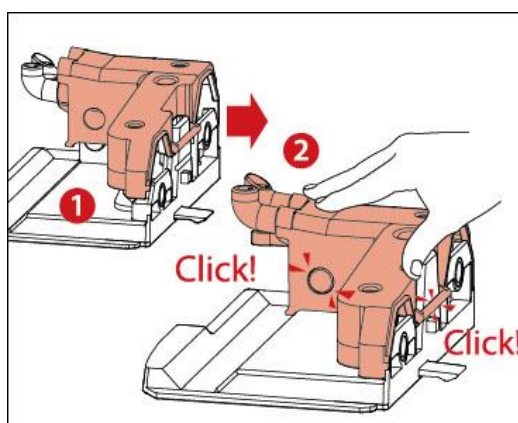


4. Fjern udløbsrørene fra deres positioner ved at trække dem lige op.

Placér alle løse dele i skyllebeholderen med vand, og rens med en børste.

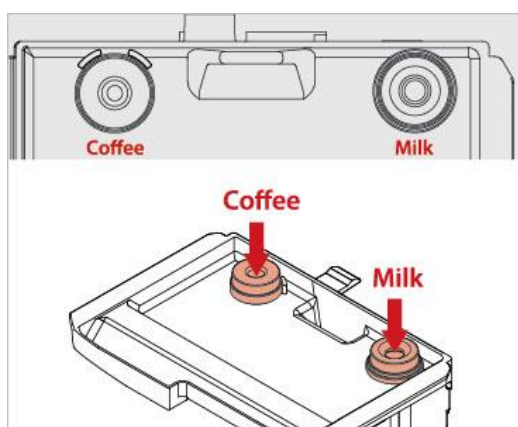


5. Når du har rensset alle dele, skal blandebakken samles igen i modsat rækkefølge. Begynd med at sætte udløbsrørene tilbage i deres blanderum.

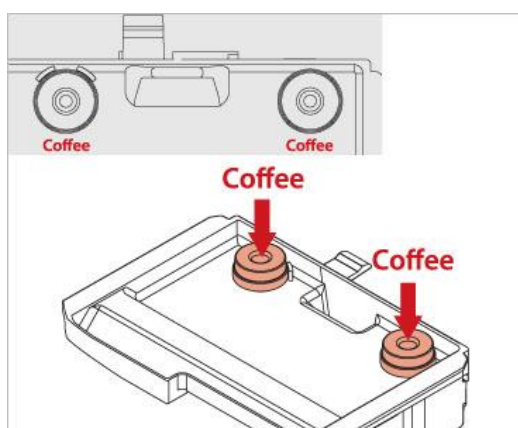


6. Når rørene er i den rigtige position, skal dækslet skubbes helt ned igen, indtil det "KLIKKER" fast både på for- og bagsiden.

Kontrollér spidserne på udløbsrørene, så de er indstillet korrekt og ikke er deformeret på nogen måde.

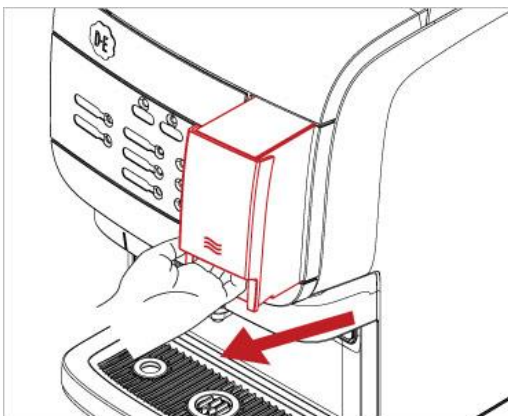
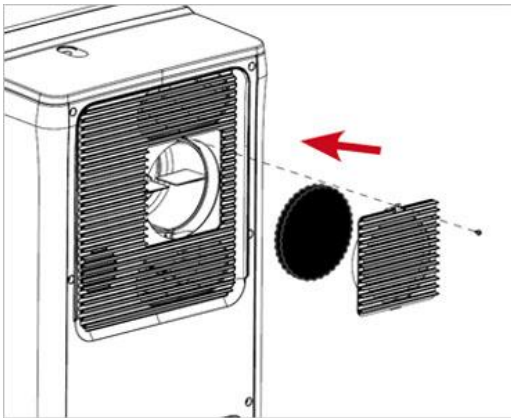
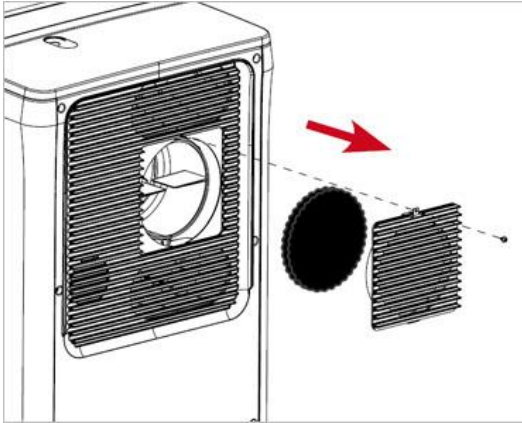


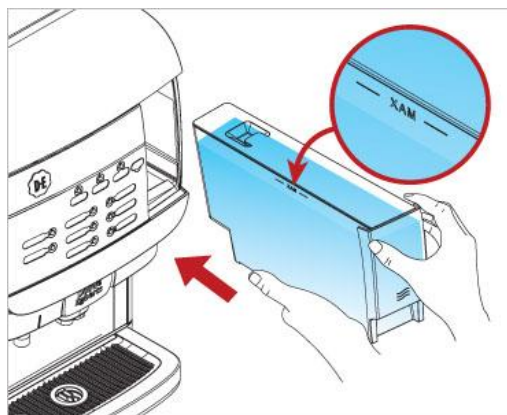
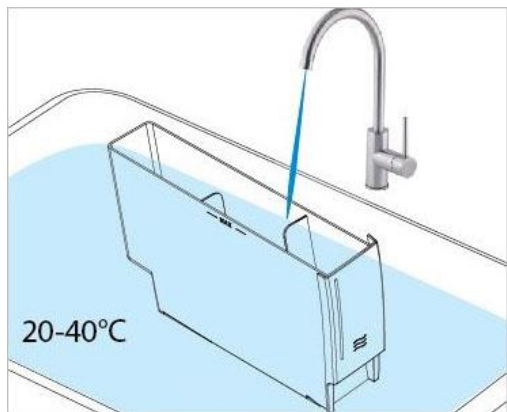
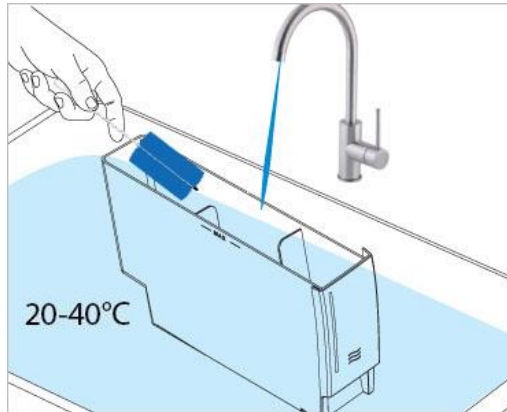
7. Afhængigt af hvordan maskinen er konfigureret, skal tætningerne sættes på plads igen ifølge billederne. Pres dem ihærdigt ned, bevæg tommelfingeren hele vejen rundt om kanterne på toppen af tætningerne for at sikre, at de er i position.



Forsigtig:

Mælketætningen kan kun placeres på den højre side af blandebakken. Der er lameller på den venstre side, der hindrer mælketætningen i at blive placeret dér.





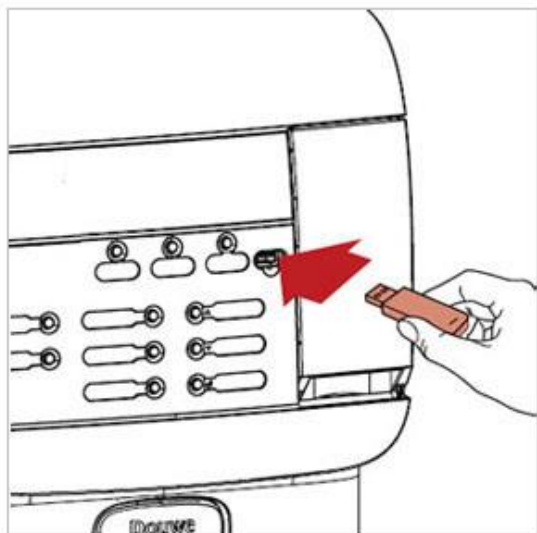
Programmering der påhviler bruger

Start af operatørmodus

Afmonter dækslet, og isæt den medleverede USB-nøgle til operatøren. Derved startes operatørmodussen med det samme. Det første menuelement (**COUNTERS** (Tællere)) vises.

Følgende menuer er tilgængelige:

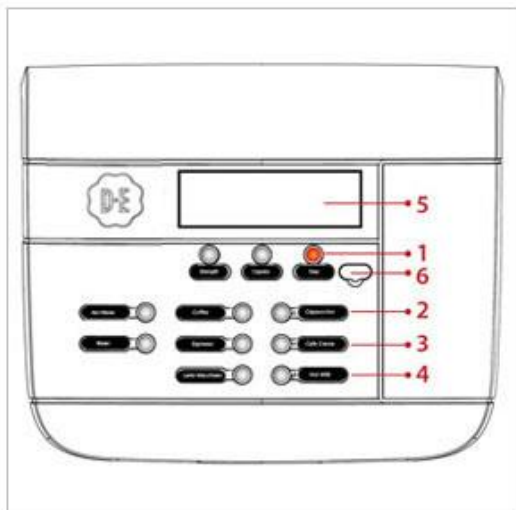
- **COUNTERS** (Tællere) - aflæs tællerne
- **VOLUME** (Volumen) - ændrer kopvolumen
- **STRENGTH** (Styrke) - ændrer drikkenes styrke
- **DATE / TIME** (Dato/klokkeslæt) - indstiller dato og klokkeslæt
- **CLEANING DAYS** (Rengøringsdage) - indstiller ugedage for rengøring og skylning
- **ECO SETTINGS** (Øko-indstillinger) - indstillinger for energisparemodus
- **TELEPHONE #** (Telefonnummer) - aktiverer/deaktiverer og indstiller telefonnumre til service og operatør.
- **PAYMENT** (Betaling) - Indstiller drikkenes priser og udlæser omsætning osv...
- **RFID** - Aktiverer forskellige RFID-modusser eller deaktiverer den.
- **WATER FILTER** (Vandfilter) - Tilbagestil tælleren og meddelelsen, der minder om, at vandfiltret skal udskiftes.



Vær opmærksom på, at menuelementerne måske er blevet deaktiveret af serviceteknikeren. Kontakt Cafitesse-systemets leverandør, hvis du ønsker at ændre dette.

Operatørmodusbetjeningsselementer

1. STOP/BACK (Stop/tilbage) - gå til den tidligere menu
2. Rul op, eller sæt værdien op
3. Rul ned, eller sæt værdien ned
4. Enter-knap
5. Display
6. Port til USB-nøgle



Bemærk:

Programmering af automat er ikke tilgængelig på alle markeder. Nogle menuer kan afhængigt af maskinens konfiguration være deaktiveret.

COUNTERS (Tællere)

I menuen **COUNTERS** (Tællere) er der forskellige muligheder for at udlæse tællerne for drikke:

- **TOT MACHINE COUNTER** (Samlet maskintæller) - Tæller, der ikke kan tilbageslides.
- **RES MACHINE COUNTERS** (Tilbagestil maskintællere) - Tæller, der kan tilbageslides.
- **RESET COUNTERS** (Tilbagestil tællere) - Derved tilbageslides tællerdataene.



Bemærk:

Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **COUNTERS** (Tællere).

TOT MACHINE COUNTER / RES MACHINE COUNTER (Samlet maskintæller/Tilbagestil maskintæller)

1. Vælg menuen **COUNTERS** (Tællere) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

2. Vælg enten **TOT MACHINE COUNTER** (Samlet maskintæller) eller **RES MACHINE COUNTER** (Tilbagestil maskintæller), tryk på ← for at få adgang til den.

3. Nu viser displayet skiftevis **TOT/RES MACHINE COUNTER** (Samlet/tilbagestil maskintæller) og **PRESS DRINK BUTTON (Tryk på knap for drik)**.

I det lille talfelt under tekstrækken vises det samlede antal drikke, som maskinen har udskænket.

4. For at se tælleren for hver knap enkeltvist skal man trykke på knappen for den ønskede drik. Hvis du for eksempel trykker på en knap, kan den vise **DRINK** (Drik) og derefter antallet af drikke for den pågældende knap i det lille talfelt. For at gå tilbage tryk på STOP-knappen, derefter kan du vælge at få vist en anden drik.

RESET COUNTERS (Tilbagestil tællere)

Når man går til denne menu, viser den skiftevis **RESET ALL COUNTERS?** (Tilbagestil alle tællere?) og **PRESS ← TO CONFIRM** (Tryk på ← for at bekræfte)

Hvis du trykker på ←, tilbageslides den alle tællere i menuen **RES MACHINE COUNTER** (Tilbagestil maskintæller).

VOLUME (Volumen)

I menuen **VOLUME** (Volumen) kan du ændre drikkenes volumen for alle tilgængelige drikke samtidigt i området +10% til -10%.

1. Vælg menuen **VOLUME** (Volumen) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

Følgende meddelelse vises på displayet:

VOLUME: (Volumen) + X %

2. Sæt koppens volumen op eller ned ved hjælp af ↑ og ↓.

3. Bekræft den påkrævede værdi med ←. Den nye kopvolumen accepteres med det samme.



Bemærk:

Hvis du ønsker at ændre drikkenes volumen igen, skal du trykke på ←.

STRENGTH (Styrke)

I menuen **STRENGTH** (Styrke) kan du ændre styrken for alle tilgængelige drikke samtidigt i området +10% til -10%.

1. Vælg menuen **STRENGTH** (Styrke) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den. Følgende meddelelse vises på displayet:

Strength: (Styrke)+ X %

2. Sæt drikkens styrke op eller ned ved hjælp af ↑ og ↓.

3. Bekræft den påkrævede værdi med ←. Den nye kopvolumen accepteres med det samme.



Bemærk:

Hvis du ønsker at ændre drikkens styrke igen, skal du trykke på ←.

DATE/TIME (Dato/klokkeslæt)

Du kan indstille datoen og klokkeslættet i menuen **DATO/KLOKKESLÆT**.

1. Vælg menuen **DATE/TIME** (Dato/klokkeslæt) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

Indstillingerne for datoen og klokkeslættet vises på displayet. Den indstillede måned blinker.

2. Vælg den korrekte værdi med ↑ eller ↓.

3. Tryk på ← for at komme til det næste felt.

4. Gentag trin 1 og 2 for alle felter:

MONTH → DAY → YEAR → HOURS → MINUTES (MÅNED → DAG → ÅR → TIMER →)

5. Når alle felterne er indstillet, vises klokkeslættet.



Bemærk:

Hvis automaten har været slukket i længere tid, skal datoen og klokkeslættet indstilles igen.

CLEANING DAYS (Rengøringsdage)

Du kan indstille de ugedage, hvor du ønsker at rense eller skylle automaten, i menuen **CLEANING DAYS** (Rengøringsdage).

Vælg menuen **CLEANING DAYS** (Rengøringsdage) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

Der er to undermenuer:

- **CLEANING** (Rengøring) - indstil dagene for "**Clean**" (Rengøring)
- **FLUSHING** (Skylning) - indstil dagene for "**Flush**" (Skylning)



Forsigtig:

Det er obligatorisk at køre programmet "**Cleaning**" (Rengøring) mindst én gang om ugen for at opretholde fødevarernes sikkerhed. Derudover har kaffe-mælk-versionerne også behov for at køre programmet "**Cleaning**" (Rengøring) mindst to gange om ugen.

Fastlæg rengøringsdagene

Hvis du har en kaffe-kaffe-version, har automaten kun behov for at køre programmet "Cleaning" (Rengøring) én gang om ugen. Du kan vælge hvilken som helst dag.

Hvis du har en kaffe-mælk-version, har automaten behov for at køre programmet "Cleaning" (Rengøring) mindst to gange om ugen. Du skal vælge mindst to dage med et mellemrum på højst 3 dage. Det fremgår af den nedenstående tabel, hvilke dag kan kombineres (rød = rengøring).

Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)
Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)
Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)
Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)
Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)
Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)
Sun (Søn)	Mon (Man)	Tue (Tir)	Wed (Ons)	Thu (Tor)	Fri (Fre)	Sat (Lør)



Bemærk:

Du kan altid indstille flere rengørings- og/eller skylledage end det minimalt påkrævede antal dage.

Indstil dagene for "Clean" (Rengøring)

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge undermenuen **CLEAN** (Rengøring).

Ikonet angiver den eller de aktive ugedage for rengøring:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT (SØN MAN TIRS ONS TOR FRE LØR)

CLEAN (Rengøring)

2. Tryk på ← for at komme ind i undermenuen.

Ikonet vises, det er placeret under **SUN** (Søn):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT (SØN MAN TIRS ONS TOR FRE LØR)

CL. SET: (Rengøring indstillet)

3. Anvend ↑ eller ↓ til at bevæge ikonet til den ugedag, som du ønsker at vælge eller fravælge for rengøring.

4. Tryk på ← for at få adgang til den valgte dag, nu kan du anvende ↑ eller ↓ for at vælge **CL.SET** (Rengøring indstillet) eller **CL.OFF** (Rengøring deaktiveret) for den dag.

Tryk på ← for at bekræfte.

Ikonet vises under den eller de aktiverede ugedage.



Bemærk:

Der kan indstilles flere dage i træk for rengøring.

5. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **CLEANING**

DAYS (Rengøringsdage).



Bemærk:

Hvis du indstiller en forkert kombination af dage, går maskinen automatisk tilbage til standardrengøring om mandagen og torsdagen.

Indstil dagene for "Flush" (Skylning)

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge undermenuen **FLUSH** (Skylning).

Ikonet angiver den eller de aktive ugedage for skylning:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT (SØN MAN TIRS ONS TOR FRE LØR)

FLUSH: (Skylning)

2. Tryk på ← for at komme ind i undermenuen.

Ikonet vises, det er placeret under **SUN** (Søn):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT (SØN MAN TIRS ONS TOR FRE LØR)

FL. SET: (Skylning indstillet)

3. Anvend ↑ eller ↓ til at bevæge ikonet til den ugedag, som du ønsker at vælge eller fravælge for skylning.

4. Tryk på ← for at få adgang til den valgte dag, nu kan du anvende ↑ eller ↓ for at vælge **FL.SET** (Skylning indstillet) eller **FL.OFF** (Skylning deaktiveret) for den dag. Tryk på ← for at bekræfte.

Ikonet vises under den eller de aktiverede ugedage.



Bemærk:

Der kan indstilles flere dage i træk for skylning.

5. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **CLEANING DAYS** (Rengøringsdage).

ECO SETTINGS (ØKO-INDSTILLINGER)

Du kan nedsætte strømforbruget ved hjælp af menuen **ECO SETTING** (Øko-indstilling).

Disse indstillinger gælder kun for perioder, hvor automaten ikke anvendes.

Vælg menuen **ECO SETTINGS** (Øko-indstillinger) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

Der er fire undermenuer:

- **ECO ENABLE/DISABLE** (Aktivér/deaktivér øko)
- **ECO START** (Start af øko)
- **ECO END** (Afslutning af øko)
- **ECO TEMPERATURE** (Øko-temperatur)



Bemærk:

Når energisparemodussen er aktiv, vises symbolet **ECO** på automatens display.



Bemærk:

Automaten aktiveres igen, når der trykkes på en knap. Hvis denne funktion aktiveres, viser den også skiftevist **ECO WAKEUP**, (Aktivering af øko) og **PRESS DRINK BUTTON** (Tryk på knap for drik) på displayet.

Din leverandør af Cafitesse-systemet kan deaktivere denne funktion, hvis du ikke ønsker, at automaten anvendes, mens den befinder sig i ØKO-modus.

Aktivering/deaktivering af ØKO-modus

1. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge undermenuen **ECO ENABLE/DISABLE** (Aktivering/deaktivering af ØKO), og tryk på ← for at få adgang til den.

Statussen blinker på displayet.

2. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge **ENABLED** (Aktiveret) eller **DISABLED** (Deaktiveret).

3. Tryk på ← for at bekræfte den valgte status.

4. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **ECO SETTINGS** (Øko-indstillinger).



Bemærk:

Som standard aktiveres ØKO-modus mellem kl. 20:00 og kl. 07:00.

Indstilling af start- og sluttidspunkt for ØKO

1. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge undermenuen **ECO START** (Start af øko) eller **ECO END** (Afslutning af øko).

Den aktuelle ØKO-tid vises på displayet.

2. Tryk på ← for at komme ind i undermenuen.

Valgmuligheden indstilling af time blinker og er aktiv.

3. Anvend ↑ eller ↓ til at indstille det rigtige klokkeslæt (timetal).

4. Bekræft med ←.

Valgmuligheden indstilling af minutter blinker og er aktiv.

5. Anvend ↑ eller ↓ til at indstille det rigtige klokkeslæt (minuttal).

6. Bekræft med ←.

Den nye ØKO-tid vises på displayet.

Indstilling af ØKO-kedeltemperatur

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge undermenuen **ECO TEMPERATURE** (Øko-temperatur).

Den aktuelle ØKO-kedeltemperatur vises på displayet. (standard = 63°C)

2. Tryk på ← for at komme ind i undermenuen.

Den indstillede temperatur blinker.

3. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge den ønskede temperatur.

4. Bekræft med ←.

Den nye kedeltemperatur vises på displayet.



Bemærk:

Jo lavere ØKO-kedeltemperaturen stilles, desto længere tager det for automaten at blive fuldstændigt funktionsdygtig, efter den forlader ØKO-modus.

TELEPHONE# (Telefonnummer)

Du kan indstille nummeret til operatør og service i denne menu.

Du kan også vælge, om numrene skal vises i følgende tilfælde:

- hvis der kræves rengøring (operatør)
- hvis en produktpakke er tom (operatør)
- hvis der er registreret en fejl (service)

Vælg menuen **TELEPHONE #** (Telefonnummer) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

Statussen vises på displayet:

OPERATOR NR: (Operatørnummer: 0123456789)

Der er fire undermenuer:

- **SHOW OPERATOR NR** (Vis operatørnummer)
- **SHOW SERVICE NR** (Vis servicenummer)
- **SET OPERATOR NR** (Indstil operatørnummer)
- **SET SERVICE NR** (Indstil servicenummer)

Aktivér/deaktivér telefonnumre

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge undermenuen **SHOW OPERATOR NR** (Vis operatørnummer) eller **SHOW SERVICE NR** (Vis servicenummer), og tryk på ←.

På displayet vises: **Y** (ja) eller **N** (nej)

2. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge **Y** for at aktivere visning af nummer eller **N** for at deaktivere visning af nummer.

3. Bekræft med ←.

Derefter vises den nye indstilling uafbrudt på displayet.

Indstil telefonnumre

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge undermenuen **SET OPERATOR NR** (Indstil operatørnummer) eller **SET SERVICE NR** (Indstil servicenummer), og tryk på ←. Displayet viser telefonnummeret. Det første ciffer blinker: **O: 0123456789**



Bemærk:

O = operatør, **S** = service

2. Anvend ↑ eller ↓ til at ændre det første ciffer.

3. Bekræft med ←.

Når det bekræftes, begynder det andet ciffer at blinke: **O:0123456789**

4. Gentag trin 2 og 3, indtil alle 10 cifre er indstillet.

Det nye telefonnummer vises på displayet.

PAYMENT (Betaling)

Hvis maskinen har et installeret betalingssystem, kan du få adgang til denne menu.

Vælg menuen **PAYMENT** (Betaling) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

- **PAYMENT ON/OFF** (Betaling til/fra)
- **PRICES (PRISER)**
- **COLLECT CASH BOX** (Hent pengekasse)
- **AUDIT OVERVIEW** (Kontroloversigt)

Til- og frakobling af betaling 1. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge undermenuen **PAYMENT ON/OFF** (Betaling til/fra), og tryk på ← for at få adgang til den.

Statussen blinker på displayet.

2. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge **ON** (Til) eller **OFF** (Fra).

3. Tryk på ← for at bekræfte den valgte status.

4. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **PAYMENT** (Betaling).

Indstil priserne på drikkene

1. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge undermenuen **PRICES** (Priser), og tryk på ← for at få adgang til den.

DRINK 1 (Drik 1) vises på displayet.

2. Vælg den ønskede drik for at ændre prisen ved at trykke på ↑ eller ↓

3. Tryk på ← for at få adgang til **DRINK X**.

4. Tryk på ↑ eller ↓ for at hæve eller sænke prisen på drikken. Tryk på ← for at bekræfte ændringen.

5. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **PAYMENT** (Betaling).

Hent pengekasse

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge menuen **COLLECT CASH BOX** (Hent pengekasse), vises det aktuelle pengebeløb i pengeassen.

2. For at tilbagestille denne tæller tryk på ←, derefter viser displayet skiftevist **PRESS ENTER TO** (Tryk på ENTER for at) og **CONFIRM EMPTY CB** (Bekræft tom pengekasse) tryk på ← for at bekræfte.

3. Nu går den tilbage til **COLLECT CASH BOX** (Hent pengekasse), og tælleren viser 0.

Kontroloversigt

1. Anvend ↑ eller ↓ til at vælge undermenuen **AUDIT OVERVIEW** (Kontroloversigt), og tryk på ← for at få adgang til den. 2. **TOTAL TURNOVER** (Samlet omsætning) vises på displayet, denne tæller viser den samlede omsætning i hele denne maskines levetid.

3. Anvend ↑ eller ↓ for at gå til **COLLECTED MONEY** (Indsamlet beløb), nu vises den aktive kredit i maskinen

4. Anvend ↑ eller ↓ for at gå til **TOKENS** (Mønter), nu vises, hvor mange mønter til gratis udskænkning er blevet anvendt.

5. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **PAYMENT** (Betaling).

RFID

Hvis maskinen anvender RFID, er denne menu måske tilgængelig.
Vælg menuen **RFID** ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den.

- **RFID MODE: TIMEOUT (RFID-modus: pause)** - Denne kode betyder, at maskinen automatisk låses igen efter X sekunder, efter du har låst den op med dit kort.
- **RFID MODE: TOGGLE (RFID-modus: omskift)** - Denne modus betyder, at du skal låse maskinen op med dit kort, og når du er færdig, skal du låse maskinen med dit kort igen.
- **RFID MODE: DISABLED (RFID-modus: deaktiveret)** -

Indstilling af RFID-modus

1. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge undermenuen **RFID**, og tryk på ← for at få adgang til den. Statussen blinker på displayet.
2. Anvend ↑ eller ↓ for at vælge **TIMEOUT** (Pause), **TOGGLE** (Omskift) eller **DISABLED** (Deaktiveret).
3. Tryk på ← for at bekræfte ændringen.
4. Tryk på STOP for at gå et niveau tilbage i menuen **PAYMENT** (Betaling).

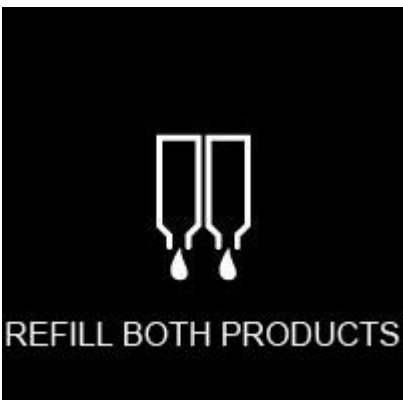
WATER FILTER

Hvis maskinen anvender vandfilter, er denne menu måske tilgængelig.
Vælg menuen **WATER FILTER** (Vandfilter) ved hjælp af ↑ eller ↓, og tryk på ← for at få adgang til den. Maskinen har en litertæller, når der anvendes et vandfilter, for at minde brugeren om at udskifte det. Tælleren skal også tilbagesættes, når filteret udskiftes.

Når man går ind i menuen **WATER FILTER** (Vandfilter), blinker **CHANGE FILTER?: YES** (Udskift filter?: ja) på displayet.
Tryk blot på ← for at bekræfte og tilbagesætte tælleren. Derefter går maskinen tilbage til hovedmenuen.

Fejlfinding

Følgende symboler (og meddelelser) kan blive vist på displayet.

Symbol	Årsag	Handling
	Tom ingredienspakke (højre side)	Udskift den højre ingredienspakke
	Tom ingredienspakke (venstre side)	Udskift den venstre ingredienspakke
	Produktpakkerne er: 1. tomme 2. forkert placeret 3. eller ikke til stede	Udskift de tomme produktpakker. Kontrollér, om produktpakken er sat korrekt i. Sæt en produktpakke i. Ring til operatøren, når nummeret vises på displayet.

	Vandet i kedlen har ikke nået den påkrævede temperatur endnu.	Udskænkningen fra automaten er spærret, indtil temperaturen når den korrekte værdi.
	Udskænkningen er spærret, fordi der er blevet trykket på knappen Standby/Clear-Error (Pause/ryd-fejl) på automaten.	Tryk på knappen Standby/Clear-Error (Pause/ryd-fejl) igen for at ophæve spærringen af automaten.
	Automaten skal renses.	Start rengøringsprogrammet samme dag. Ring til operatøren, hvis nummeret vises på displayet.
	Udskænkningen er spærret, fordi automaten ikke er blevet rensset ifølge tidsplanen.	Start rengøringsprogrammet med det samme. Ring til operatøren, hvis nummeret vises på displayet.

	Automatens vandfilter skal udskiftes.	Kontakt service for at få vandfiltret udskiftet.
 ECO WAKEUP / PRESS DRINK BUTTON	Udskænkningen er spærret, fordi energisparemodus er aktiveret.	ØKO-modus slutter automatisk på det indstillede tidspunkt. (valgtfrit) Tryk på en knap for en drik. Kedlen starter opvarmningen, når den normale temperatur er nået, kan der tilberedes en drik. ØKO-modus bliver aktiv igen, 10 minutter efter at kedlen er blevet opvarmet eller den sidste drik blev udskænket.
Err 11/17/18 OR CHECK WATER SUPPLY + 0123456789	Fejl i vandsystem	Kontrollér, om vandforsyningsledningen til automaten er spærret, åbn vandhanen helt. Tryk på kontakten LOCK/Clear (Lås/ryd) i løbet af 5 sekunder for at starte maskinen igen. Kontakt service, hvis fejlen varer ved.

	Kølefejl	Kontrollér automatens ventiler og den omgivende lufttemperatur, og rens ventilationsristen om nødvendigt. Tryk på kontakten LOCK/Clear (Lås/ryd) i løbet af 5 sekunder for at starte maskinen igen. Kontakt service, hvis fejlen varer ved.
	Vandbehandlingspanelet registreres ikke	Kontrollér, om vandbehandlingspanelet er placeret korrekt eller mangler. Kontakt service, hvis fejlen varer ved.
	Blandebakke registreres ikke	Kontrollér, om blandebakken er placeret korrekt eller mangler. Kontakt service, hvis fejlen varer ved.
	Drypbakke er fuld af vand	Fjern drypbakken, og tøm den for vand.

	Intern vandbeholder er tom	Fjern den interne vandbeholder, og fyld den med frisk postevand, sæt den på plads i maskinen, hvorefter ikonerne forsvinder.
Vandlækage fra varmtvandsudløbet eller et produktudløb.	Kalkpartikler spærrer for den pågældende udløbsventil, den kan ikke lukke helt.	Udfør programmet "Skylning". Kontakt service, hvis problemet vedvarer.